

[...]

32.137/II/PN

[...]

Ter zitting van 14 december 2000 hebben de verenigde afdelingen van de Vaste Commissie voor Taaltoezicht (VCT) een onderzoek gewijd aan een klacht, ingediend wegens het feit dat op 15 maart 2000 een eentalige Franse advertentie is verschenen in het weekblad Vlan op pagina 33, voor de aanwerving van een deeltijdse schoolarts bij de gemeentelijke administratie. Klager verzoekt tevens de VCT om gebruik te maken van haar subrogatierecht.

Op de vraag van de VCT om inlichtingen, hebt u het volgende geantwoord:

*“De gemeente is enkel inrichtende macht van de Franstalige scholen”.*

*In het kader van de medische inspectie voor scholen onderzoekt het Gezondheidscentrum enkel de leerlingen van voornoemde scholen.*

*De aanwerving van een parttime schoolarts (twee halve dagen per week) richtte zich dus tot Franstalige kandidaten. Temeer daar onze Medische inspectie voor Scholen betoelaagd wordt door de Franse Gemeenschap.*

*Mogen wij er uw aandacht op vestigen dat de oproep van kandidatuur, gepubliceerd in het Belgisch Staatsblad van 9 maart 2000 (p. 7167), in beide landstalen verscheen”.*

In navolging van artikel 18 van de bij KB van 18 juli 1966 gecoördineerde wetten op het gebruik van de talen in bestuurszaken (SWT) stellen de plaatselijke diensten van Brussel-Hoofdstad, de berichten en mededelingen aan het publiek in het Nederlands en in het Frans.

De mededeling mag ofwel, in de twee talen in één krant of weekblad worden geplaatst, ofwel in de ene taal in één bepaalde publicatie en in de andere taal in een andere publicatie. Dit laatste kan enkel zo het om dezelfde tekst gaat (dezelfde inhoud) die tegelijkertijd geplaatst wordt in publicaties die een gelijkaardige verspreidingsnorm hebben (cfr. advies 28.216 van 20 maart 1997).

In de Nederlandstalige advertentie dient uitdrukkelijk vermeld dat het een betrekking betreft voor een Franstalige schoolarts.

De advertentie diende geplaatst te worden in de twee talen in Vlan, ofwel in het Frans in Vlan en in het Nederlands in een blad dat net als Vlan gratis in alle bussen van Brussel-Hoofdstad wordt verspreid.

De VCT oordeelt met 2 tegenstemmen van de Franse afdeling dat de klacht ontvankelijk is en gegrond.

Wat het verzoek tot in de plaatsstelling op grond van artikel 61, § 8 betreft, acht de VCT het, met één onthouding van de Nederlandse afdeling in het licht van de gegevens van het dossier, niet opportuun hierop in te gaan.